

Виходить у Львові  
що дні (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ї  
годині по полуночі.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: улиця  
Чарнекого ч. 10.  
ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються лише на  
окреме ждане і за злоп-  
жем оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюро днівників  
на час Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староства на  
провідці:

на піль рік К 4 80  
на пів року К 2 40  
на четверть року К 1 20  
місячно . . . К — 40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою нере-  
 силкою:  
на цілий рік К 10 80  
на пів року К 5 40  
на четверть р. К 2 70  
місячно . . . К — 90  
Поодиноке число 6 с.

## Вісти політичні.

Рада державна. — Справи парламентарні. — Вісти про марокканську справу.

Вчораши засідання палати послів розпочалося по год. 10 рано. Палата приступила до дальшої дебаті над внесеним посла Раймана про дорожню мясо. В дискусії вибирали голосиос. Греки, міністер рільництва бар. Відман і п. Цегельський, котрий виступав проти дозволу аргентинського мяса, яко шкідного для інтересів руского селянина. На внесені пос. Абрагамовича замкнено дискусію і вибрано генеральних бесідників пп. Удржала і Ведру. По їх промовах відослано внесення до дорожньої комісії з порученням, аби дала звіт до 24 годин.

З чергі промовляв п. Штравхер про дробицьку подію. По єго промові перервано наради, а по відчитанню внесень і інтерпеляцій закрито засідання о год. 9 вечором. Слідуюче засідання нині о 11 рано.

В середу о год. 6 вечор відбулося засідання банкової комісії. П. Колішер попертий Білінським поставив внесення, щоби дискусію генеральну залишити. П.с. Хоч і Масталька спротивилися тому і заявили, що дискусія не буде довго тривати. П. Колішер взяв свою

внесене назад. В генеральній дискусії забрав голос п. Масталька і вияснивав становиско Чехів в банківській справі.

Міністер скарбу заявив, що правительство попирає стремлення в напрямі уможливлення кредиту в австро-угорському банку як найширшим верствам населення. Условиною що-до скорого зреалізування сеї справи було-б створення організації, якаб мала фінансову спосібність до кредиту. Така організація посередничила-б в уділеню кредиту поодиноким спілкам. Міністер заповідає внесене дотичного предложення.

Пос. Ангерман виїс резолюцію, яка домагається акредитування заробкових і господарських створишень в Галичині, утворення більшої скількості філій в Галичині і більшого увагляднення постулатів в Галичині.

Пос. Масталька домагався увагляднення менших народів в заряді банку і поміщення тексту у всіх признаних в Австрії мовах на державних банкнотах.

Пос. Крек домагався попертя райфайзенок зі сторони банку і знесення інституції цензорів при відновленні привилею австро-угорського банку.

Пос. Ліберман виїс резолюцію, щоби банк попирає інтереси широких верств населення, щоби створив дешевий кредит для робітників і рукодільників.

Пос. др. Кость Левицький виїс резолюцію, в якій домагався, щоби банк наділяв кредит-

том середні заробкові верстви і селян, щоби призначав кредит селянським спілкам, та щоби правительство внесло законопроект в справі утворення державної центральної каси для акредитування господарських спілок.

Відтак ухвалено ціле предложення і всі резолюції в віймкою резолюції п. Крека (поміч для райфайзенок і знесені цензорів).

Пос. Шрафль ім. хрест. суп. Союза заявив, що його клуб буде голосувати за предложенем, коли внесене п. Куранди в справі зміни регуляміну, дотично банкової справи, буде подане до цісарської санкції рівночасно з банківським предложенем. Президент кабінету бар. Гавч відповів на се домагане вдоволяючо.

З словінсько-хорватського клубу виступили пп. др. Рібар і Грегоріч, так що сей клуб числити тепер 27 членів і мають приступити до одноцільного ческого клубу.

Доставова комісія польського кола відбула нараду, на котрій обговорювано справу шевських достав для армії.

Посли інженери і техніки порішили оснувати вільну організацію техніків в палаті послів.

На засіданні парламенту 21 липня виїс пос. др. Олесницький 24 наглядних внесень о уділенні підмоги для погорільців слідуючих громад: Задвіре, пов. перемишлянського; Демидів, пов. бобрецького; Старі Богородчани, пов. бородчанського; Дуба і Корсів, пов. брідського;

7)

## Несамовита Бара.

(З ческого — Божени Свободової).

(Дальше).

Ельшка сама засміяла ся із свого здогаду, а по хвили спіткала вічливо Бару:

— Отже тобі справді ще ніхто доси не сподобався?

— Послухайте Ельшко! — сказала по короткій роздумі Бара. — Минувшої осені було раз так, що я пасла сама в Лішаем. Вітця боліла нога і не міг ходити. Раз отже пасу по полуночі, а тут дві корови на себе розлобилися і почали страшно рогами себе колоти. Не можна допустити, аби худоба так роззвірила ся, бо могла би роги собі поломити. Отже я вхопила ведро і біжу до ріки по воду, аби налити їм на голови. Заки я ще вернула до стада, виходить з ліса якийсь стрілець і видячи, що корови водяться, хоче їх розжечи. „Ідіть геть — кричу на него — я їх розжечу. Аби вас бик не побачив, він злий!“ Стрілець обертає ся, але в тій хвили вже й бик його дотягнув. На щастя корови розбіглися, коли я хлюснула на них водою, інакше стрілець ледви чи був би утік. Мала я клопоту, заки задержала бика і втихомирila; ледве чи й отець був би його удережав, але мене слухає, коли погрожу. Стрілець сковав ся в лісі за

дерево і дивився; коли відтак знов стадо стало пастися, вийшов на край ліса, де я стояла і питав мене, чия я і як називаюся. Я єму сказала. Поглянув на мене якось дивно, подякував за оборону і відійшов до ліса. Бачила я його пізніше ще богато разів, але більше з ним слова не говорила, хиба що коли недалеко переходив, то поздоровляв мене. Ставав на краю ліса, ходив в зимі понад ріку і до села заходив, а то цілу зиму і цілу весну. На святої Івана рано, коли ви відійшли до дому, а я відтак помагала татові виганяти, дивлюся, іде він через луку до моста. Задержався там, де ми стояли, оглянувся, відтак війшов з моста, відійшов в корчі і я добре бачила, що ваяв вінець, що повис на вербі та сковав за пазуху. Перед хвилою бачила я його, як ішов долиною попід ліс; не знаю, що то є, але коли його бачу, бою ся.

— І ти справді ніколи з ним не говорила?

— Як тоді перший раз, так ні слова більше — впевнююла Бара.

— Але любиш його, правда? — випитувала Ельшка.

— Як кожного чоловіка, що не є для мене недобрий.

— Атже не знаєш, чи він добрий, коли ти з ним не говорила.

— Він справді не злий; з очей єму можна вичитати.

— Отже подобає ся тобі? — питала Ельшка цікаво.

— Є досить хороших хлопців в селі; але коли маю сказати правду, то скажу, що таки є один мені так не подобається як він. І часто мені сниться ся.

— О чим чоловік думає, о тім єму сниться ся — рішила Ельшка.

— І не все; сні також від Господа Бога.

— Скажи-ж широ, коли би той стрілець сказав: Баро, я тебе возьму — дала би ти єму слово?

— Що говорите, Ельшко! Він про мене ніколи не подумав, а не то, аби хотів мене брати. То самі пусті мрії і пусті слова; забудьте о тім. — Гей, гей, Полова, де лізеш? — Лишай, куди уганяєш? — Не бачиш Полової в березині? — перебила Бара бесіду, скопила ся з мягкою мурави і побігла завернути корову. Коли відтак пізніше хотіла Ельшка розпочинати розмову о стрільці, Бара все вивинула ся, звертаючи бесіду на Гінка; знала, що то згадкою відвірне Ельшину увагу від всього.

Пан управитель по кількох днях явився знов на приходстві. Нічого його не відстрашило, тільки що прийшов в день. І на приходстві говорено о страху і хоч панотець не вірив в такі річі, то все таки говорено, що мусить в тім щось бути, бо як то достовірні люди оповідали, той страх являється кожного третього дня і проходжується від одинацятої години до півночі. Декому мав навіть грозити, а до вікон заглядало лице мерця. Люди були тим так налякані, що вже з вечера з віймком відваж-

Борщів, пов. борщівського; Біще, пов. бережанського; Повітно, пов. городецького; Цінева, пов. долинського; Ангелівка, пов. заміщицького; Балучин і Розваж, пов. золочівського; Вороблик королівський, пов. корснянського; Холоїв, пов. камінецького; Зубенко, пов. ліського; Дора, пов. надвірнянського; Букачівці і Дібринів, пов. рогатинського; Дубляни і Самбір, пов. самбірського; Русів, пов. снятинського; Клюсів, пов. сокальського; Тяжків, пов. станиславівського; і Володимириці, пов. жидачівського.

На тім самім засіданні поставив др. Олесницький наглядче внесене о вибір комісії з 52 членами в цілі ревізії ординації виборчої до ради держ. і установлення трибуналу для справ виборчих — і внесення звичайні:

1) з предложенем проєкту закону о однійності урядників адміністраційних сторонах за шкоди, заподіяні хибним урядованем;

2) з предложенем проєкту закону о безплатнім споряджуванню через суд контрактів що до селянських ґрунтів;

3) о заснованні в Калуші низької школи рільничої з рускою викладовою мовою.

На засіданні 25 липня 1911 вийшов пос. др. Евг. Олесницький: 1) проєкт закону о зміні постанов екзекуційної ординації в тім напрямі, щоби реальністі селянські низше 1200 кор. вартості, а на кождий спосіб, щоби мешканя без огляду на вартість не могли бути в дорозі екзекуції та ліцитації продані; 2) разом з о. Фолисом внесене о усталені характеру службового учителів народних — переняте обовязку удержання їх на державу і звільнення їх платень з чотирма найнижчими класами урядників державних; 3) інтерпеляції в справі секатур зі сторони ветеринарів повітових при виконуванню закону про заразу худоби в Тейсарові пов. жи-

дачівського, Бринцях церковних пов. бобречкого і Лисячих пов. стриjsкого.

Про марокканську справу наспілі такі вісти: „Daily Chronicle“ підчеркує, що нагальна метода, яку примінюю Німеччина буцім то в обороні своїх інтересів, яких не має, видається дивною. Кожного мусить здивувати безнадієне показування узброєного кулака, або висилка воєнного корабля в обороні німецьких підданих до пристани, де їх зовсім нема. Дивне також, що німецький заграницький уряд по зірванню договору відповідає погрозами. Се виглядає так, що нечаче хтось ударить противника в лиці, а опісля говорити до него по товариці. На разі англійське правительство тільки приглядається, коли би однак Німеччина захотіла на стало осісти в Агадір, то витворить ся така ситуація, що Англія буде змушені до інтервенції.

Довідуються з дипломатичних кругів, що зовсім не появився новий чинник, який би міг закаламутити хід переговорів між Францією з Німеччиною. Також не розширене круга конференції. З нарад міністрів в уряді міністерства заграницьких справ неможна вносити, щоби англійське правительство думало над якоюсь інтервенцією, або хотіло взяти безпосередну участь в теперішній конференції. Заява прем'єра в парламенті в хвили, коли прийшла вістка про акцію Німеччини в Агадір, відносилася до ситуації в Марокку і до постанов правительства в цілі береження англійських інтересів в Марокку. Не улягає сумнівови, що на колиби що за тереном Марокка найшлася розвідка, вдоволяюча Францію, то се не пошкодило б інтересам Англії. Також мильний є погляд, що Англія бажала обмежити конференцію.

## Н О В И Н К И.

Львів, 28 липня 1911.

— Члени краєвої Ради шкільної з рамени краєвого Виділу. В склад краєвої Ради шкільної входять на основі закону з дня 15 лютого 1905 р. між ін. також делегати, котрих або іменує або предкладає до номінації краєвий Виділ. Делегатами краєвого Виділу до краєвої шкільної Ради, котрих є трохи, один з них мусить бути Русином, а всі мають мати активне виборче право до краєвого Сойму — були в посліднім триліттю соймові посли: гр. Лев Пініньский і др. Йосиф Верещинський та правителівський радник і гімназіальний директор в Тернополі др. Омелян Савицький. Краєвий Виділ ухвалив визначити своїми делегатами на слідуюче триліття на ново гр. Льва Пініньского і дра Омеляна Савицького, а на місце дра Йосифа Верещинського визначив члена краєвого Виділу Мечислава Онишкевича. Сю послідну зміну введено тому, що одним з делегатів є все член краєвого Виділу, котрий є заразом шефом департаменту, до котрого належать шкільні справи. А що др. Верещинський уступив в краєвого Виділу, а тепер шефом шкільного департаменту є Мечислав Онишкевич, то кр. Виділ заіменував їго своїм делегатом. В склад краєвої Ради шкільної входять відтак заводові знавці шкільництва, котрих є шість. З тих трох має бути покликаних з круга учителів вищих шкіл, один з круга учителів середніх шкіл, один з народних шкіл, взагалі учительських семінарій, один з торговельних або промислових шкіл. Двох з тих шести членів мусить бути Русинів. Членів краєвої Ради шкільної з круга заводових знавців шкільництва іменує Цісар на внесені міністра просвіти, оперге на пропозиції краєвого Виділу, предложеній Намістником. На тих членів краєвої Ради шкільної ухвалив кр. Виділ предложити на дальнє триліття дотеперішніх членів краєвої Ради шкільної, а то: радника Двора і проф. краківського

ніжших мужчин ніхто не важив ся переступити порога. Жалували за свої гріхи, давали на служби Божі, словом: страх перед смертю приневолив їх до покаяння. Пан отець на проповіді виступив проти забобонів, але то всю нічого не помагало.

Пан управитель, хоч не признавався, був так цілій наляканий, що в очах блід і коли не була притягала его захланність на богате віно і хорошу дівчину, були би его більше не бачили на приходстві. Отже хотів мати як найскоріше певність. Поговорив з панною Пепінкою і панотцем, а маючи їх дозвіл, постановив поговорити і з Ельшкою, аби зараз по жнивах зробити весілля. Панна Пепінка заповіла Ельшці приїзді пана управителя на другий день і напомнила її, аби була розумна і послухала доброї ради. Ельшка плакала і просила тітку, аби не приневолювалася її віддавати ся за ту потвору. Але Пепінка дуже на неї розгивається; також пан отець хоч не намавляв її так як сестра, то все таки зробив їй докір невдачності і нерозуму.

З Праги не приходив лист ні ніяка вістка; Ельшка не знала, що діяти. І радила ся Бари; та її потішала, проклинала управителя, але то всю не була ніяка поміч.

Настав другий день, день, коли мінина смерть не страшила. Пан управитель прийшов прибраний і висвіжений на заручини. Панна Пепінка варила і пекла вже від досвіту, аби гости як найліпше почтили; і вино прийшло на стіл для звеличення торжественного дня. Бара була також на приходстві і лишилася намовам удало ся, що Ельшка сяк так держала ся на ногах. Була ціла недужна з того. Кюдаж прийшло до бесіди, випросила собі Ельшка, аби пан управитель прийшов за тиждень по слово; надіяла ся, що до тієї пори одергисть якусь вість з Праги.

Управителеві та виминаюча відповідь і та холодна судженя не подобалися, бачив, що то не в порядку. Але що мав діяти? Мовчав і покладав надію на свою покровительку, панну Пепінку. Мимо тієї неприємності смакувала ему

їда і напитки дуже добре і лиши лица ему горли. Того дня мав на собі синій фрак і то було ему ще більше до лица.

Наблизився вечір. Пан управитель хотів іти до дому, але пан отець не хотів їх пустити, а по годині, коли знов хотів іти, сказав пан отець:

— Заждіть ще трохи. Вільчек, а як треба то й наймит проведуть вас, бо може бути, що тім нашім лісі волочить ся яка дрянь.

Пана управителя немов би студеною водою облив; вже ему й не смакувало і найрадше був би бачив себе дома в постели. Лише то додавало ему відваги, що підуть з ним дяк і наймит. Але Вільчек мав вже трохи в голові, а наймит при наливаню також не зробив собі кризи, думаючи, що така нагода не луличиться кождого дня. І не спішили сяйти, аж вже було по десятій. Аж тепер вибрали ся в дорогу. Управитель витверезівши із страху, побачив, що оба їх провідники підхмелені, ішли дорогою один сюди другий туди. Не було з ними що говорити, а пан управитель був в смертельному страху, хоч робив собі ще надію, що сего дня страх не ходить.

Ах, він так тішився на той день, всю має так хорошо уложене і всю ему так не повело ся.

Ніч була досить ясна, видко було від села аж до ліса. Йдучи були вже недалеко, коли нераз висувається з ліса величезна — а може їм лише так видається — біла статі і ступає просто до них. Управитель скрикнув і мов сніп повалив ся на землю; дяк в миг ока витверезивши почав утікати, лиши наймит ставив як стовп. Але коли статі білою рукою відгорнула заслону і показала ему трущаче лицє та ще й вишкірила зуби, встало ему волосе дубом на голові, страх її обняв і він упав побіч управителя на коліна. Але біла статі не знажала на него; сильною рукою піднявши управителя з землі, загуділа ему глухим голосом до ушей: „Коли ще раз появишся як жених на приходстві, буде тебе амінь!“

Сказавши то пустила ся довгими, повільними кроками в напрямі села.

Між тим Вільчек, прибігши в найбільшим страху до села, стрілив пічного вартівника. І збудили пів села. Відважніші осьмілилися вийти, взяли коли і ціни а дяк побіг ще на приходство, аби взяти яку съячену річ. Селяни взяли їго в середину і пустилися дорою до ліса. Зараз за селом побачили білу статі, що ішла позільним ходом, але не в село, а півперед луки в напрямі кладовища. На хайлю задержали ся, але відтак додаючи собі відваги криком пустилися всі одною товпою за білою статію, которая побачивши їх приспішила ходу. Але параз пустила ся бігцем до ріки і на мості зникла їм з очей. Побігли отже за нею, набравши більше съмлості. Перед мостом задержали ся.

— Тут лежить щось білого — кричали. Дяк зробив знак хреста съяченого над мостом, а коли на їх крик: „Всякое диханіє да хвалити Господа“! нічого не відозвалося, приступив один з селян близше і побачив, що там лежить лиши одіж. Взяв то всю на палицю і так вернули в село. По дорозі взяли ще з собою на пів мертвого управителя, котрого наймит мусив майже на руках нести. Пішли просто на приходство. Пан отець ще не спав і отворив їм двері. Оглянула, що найшли і всі немов би з облаків упали. Перед ними лежали дві білі плахти і гніда вовняна спідниця з червоню обшивкою. Спідницю знали.

— Атже то несамовитої Бари! — скрикнули всі.

— До чорта! — кляли декотрі.

— А то чарівниця! — додавали інші.

Але найбільше кричали управитель і дяк; один лиши наймит цирко реготав ся: „Я скорше був би смерті надіявся, ніж того, що в тій одежі сидить Бара! То славна дівчина“.

(Дальше буде).

університету дра Казимира Моравського, проф. львівської політехніки Тадея Фідлера, проф. львівського університету дра Кирила Студинського, шкільного радника і директора III. гімназії в Кракові Тому Солтисіка, радника Двора і проф. учительської мужської семінарії у Львові Александра Барвінського, вкінці директора торговельної Академії у Львові Антона Павловського.

— Против холери. Львівський магістрат видав таке оповіщення: Після рекриптов Намісництва з 9 червня 1911 р. і з 21 червня 1911 р., з причини невиключеної можливості занесення холери з Італії, а передусім з Венеції, а також із Царгорода та в інших міст Европи, взгядно Азії до нашого краю, покликуючи ся на оповіщення з 24 липня і 25 вересня 1910 р., пригадує магістрат, що під загрозами, в тих оповіщеннях заключеними, властителі заїздів і гостинниць та особи, що дають притулок подорожникам і голови домашніх господарств мають обовязок доносити безповоротно магістратові, взгядно місному фізикатові о прибутию з Італії, а передусім з Венеції, а також з Царгорода в цілі піддання їх 5 тижневій обсервациї, числячи від дня переступлення границі а також доносити про замічені а збуджуючі підозріне занедужання.

— Союз молочарсько-сироварський в Вижници устроюв в днем 1 серпня сего року одномісячний курс молочарський для підготовлення інструкторів молочарства без ріжниці пола. — Хто хотів би взяти участь на тім курсі, зволить зголосити ся до дирекції „Молочарсько-сироварських курсів в Вижници“ в долученем марки на відповідь. — Першеньство мають члени. Наука безплатна. Удержане на власний кошт.

— З залізниці. Дня 3 серпня 1911 о год. 9 відбуде ся в магазинах товарових станиці в Перемишлі публична ліквідація невідобраних товарів, як горівки, оцти, оліва, мила, сукно, чоботи, шкіри, корки, зеліза, машини і знаряди рільничі, машини до шиття і т. п.

— Придержане дезертира. Оногди арештували поліція Вільг. Станіслава Стала, котрий недавно утік був з військової служби в Богдани, укравши передтим гроши з полкової каси.

— Шпігунство. В середу арештували поліція під замітом шпігунства якогось Володислава Жердевського, кольпортера. Під час ревізії найшли у Жердевського богато спалених паперів.

— Будівельна катастрофа. На будові приул. Зеленій у Львові під ч. 80 завалилося руштоване. Семеро людей тяжко ранених. Двох відвезено до лікарні, а п'ятьох в неуритомнім стані відвезено до шпиталю. На місці діяла ратункова станиця з лікарем на чолі.

— Холера в Царгороді ширить ся дальше. Оногди стверджено 9 випадків холери, з сего два з смертельним вислідом. Від 1 червня до 22 липня записано 32 случаїв холери, з того 18 з смертельним вислідом.

— Самоубийство семинаристки. З Krakova доносять, що Софія Гемзеріна, 21-літна абітурієнта учительської семінарії, донька ем. управителя школи в Подгурку, відобрали собі жите, утонувши у Вислі. Кинулась в воду дні 17 с. м., а тіло її виловлено аж 24 с. м. в Бженцях під Домбем.

— По московски. Укінчені ученики буковинської семінарії урядили собі під проводом проф. Сімовича прогульку до Росії. І коли звиджували Київ, загостили також на мотилу Бориса Грінченка. Та за ними прибула сейчас російська поліція і прогнала їх з клаудовиця.

— Крадіж в залізничнім поїзді. Оногди вночі в львівськім особовім поїзді на просторі між Тарновом а Клаєм обікрадено переселенця, що іхав до Америки, Фед'ка Хмеляка, селянина із всіхідної Галичини. Украдено всі його гроши, а то 130 К. О ту крадіж підохрівають якогось молодого мужчину, котрий іхав в тім самім пересіку, що й Хмеляк. За сим мужиною стежить поліція.

— Хорватский здвиг Соколів відбуде ся в Загребі від 13 до 15 серпня с. р. Голова союза хорватських руханкових товариств, п. др. Цар, будучи недавно у Львові, просив, щоби „Сокіл-Батько“ вислав хоть 30 руховиків до

вправ вільноручних, а що найменше відпоручників українського Сокільства. Відпоручники українських руханкових товариств мають стати в Загребі в повнім однострою. Поїзд осібний з Лавочного виїжджає до Будапешту о 12:49 в полуночі, а в Будапешті є о 6:30 рано. Звідти віходить о 12:20 в полуночі і прибуває до Загребу о 11:07 вночі. Відпоручники і взагалі члени, які би хотіли поїхати на здвиг, повинні зголосити ся як найчисленніші. Щодо виїзду і побуту в Загребі, треба порозумітися як найекорше з головою львівського „Сокола“. Його адреса до 12 серпня така: Joh. von Bober-skyj, Neumarktl, Krain.

## Телеграма.

Відень 28 липня. Вчера відбулося засідання польського Кола, на котрім обширно обговорювалося справу оповіщення декларації Кола що до єго політичного становища.

Відень 28 липня. Вчера вечером вибух огонь в складі дерева в магазинах північної залізниці і прибрав величезні розміри. Огонь підложив з мести залізничний діючий Шопек, котрого видалено із служби. Шопек сам ставив ся на поліції, де єго задержано.

Білград 28 липня. Прабув сюди японський генерал Ногі.

Солунь 28 липня. В Македонії ширить ся холера. Було кілька десять слічайів смерти.

Токіо 28 липня. Японію навістили величезні повені. Погибло багато людей.

## Надіслане.

### Руско-англійський підручник.

## Для вибираючихся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сміло полагоджувати вії свої щоденні потреби“.

Скоріше найде щастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Єсли маєте намір коли небудь там їхати, купіть себі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вивчення англійської мови з докладним виговором, з доданем словарця, найпотрібніших щоденних розговорів і всіх інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

### Коштує 3 кор. з пересилкою.

Вислається за попереднім паділанем грошей.

Замовлення приймає: Ст. Вартичевий, Друкарня „Із. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

— Рускі диктати до школи і приватної науки. На підставі правописників правил відомих і методичними вказівками доповнено Йосиф Танчаковський, учитель школи ім. Шашкевича. Друге поправлене і розширене видання. — Ціна 80 сот. і 5 сот. на опаску почтову. —

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середньо-европейського.

**ЗАМІТКА.** Поїзди посічні вказані грубом. Нічні години від 6:00 вечором 5:59 рано суть означені підчеркнено членів мінутових.

### Приходять до Львова на головний дворець:

3 Krakova: 222, 550, 730, 9, 1015, 130, 2, 5:45, 715† 8:25, 950.

†) в Мшані від 15/6 до 30/9 включно що дні.

3 Півволочиськ: 7:20, 11:55, 2:10, 5:40, 1010†, 1030.

†) в Красного.

3 Черновець: 1205, 545†), 8:05, 10:25\*, 205, 5:52, 626, 934

\*) із Станіславова. †) в Коломиї.

3 Стрий: 7:28, 11:40, 4:25, 6:45, 10:19 8), 11:00. §) Від 18%, до 10%, включно лиши в неділю і р. кат. свята.

3 Самбора: 8:00, 9:58, 1:40, 9:00.

3 Сокаль: 7:33, 1:26, 8:00.

3 Яворова: 8:15, 4:30.

3 Підгаєць: 11:15, 10:20.

3 Стоянова: 10:04, 6:30.

### На Підважче:

3 Півволочиськ: 7:01, 11:35, 1:55, 5:16, 10:15, 9:52†)

†) в Красного.

3 Підгаєць: 7:26\*), 10:54, 6:24\*), 9:57, 12:00§). \*) 3 Винник. §) 3 Винник в суботу і неділю.

3 Стоянова: 9:42, 6:11.

### На Личаків:

3 Підгаєць: 7:10\*), 10:38, 6:08\*), 9:41, 11:44§). \*) 3 Винник. §) 3 Винник в суботу і неділю.

### Відходять зі Львова

#### з головного дірця:

Do Krakova: 12:35, 3:40, 8:22, 8:45, 2:30§), 2:45, 3:50\*), 5:46†), 6:05, 7:00, 7:30, 11:10.

\*) до Ряшева, §) від 1/6 до 15/, включно щоден., †) до Мшані.

Do Півволочиськ: 6:15, 10:40, 2:35†), 2:18, 8:11, 11:13.

†) до Красного.

Do Черновець: 2:50, 6:10, 9:15, 9:37, 2:20, 3:05\*, 6:29†), 10:48.

\*) до Станіславова, †) до Коломиї.

Do Стрия: 6:00, 7:30, 10:02§), 1:45, 6:50, 11:28. §) Від 18%, до 10%, включно лиши в неділю і р. кат. свята.

Do Самбора: 6:35, 9:05, 3:40, 10:40.

Do Сокаль: 7:35, 2:28, 7:49, 11:35\*).

\*) до Рави рускої (лиши в неділю).

Do Яворова: 8:20, 6:00.

Do Підгаєць: 5:58, 6:16.

Do Стоянова: 7:50, 5:20.

### З Підважче:

Do Півволочиськ: 6:30, 11:00, 2:52†), 2:33, 9:09, 11:33.

†) До Красного.

Do Підгаєць: 6:12, 1:30\*) 6:30, 10:40§)

\*) Do Винник. §) Do Винник в суботу і неділю.

Do Стоянова: 8:12, 5:38.

### З Личакова:

Do Підгаєць: 6:31, 1:49\*), 6:51, 10:59§)

\*) Do Винник. §) Do Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕНСКИЙ.

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополі. — Експозитури: в Станиславові,  
Підволочисках, Новоселици.

## КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продав всякі вартістні папери і монети по найдокладнішім дневнім курсі, не числячи ніякої провізії.

### Біржові замовлення

виконує ся під найприступнішими умовами;  
удаляє ся всяких інформацій що до певної і  
користної

льокаций капіталів.

ВСЯКІ КУПОНИ  
і вильосовані цінні папери виплачує  
ся без потручення провізії і коштів.

БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАННЯ  
чисел лъсів і інших паперів підлягаю-  
чих лъсованню.

■ Надто заведено на взір загорничих інституцій так звані

## Сховкові депозити (Safe Deposits).

За додаткову 50 до 70 К річно депозитар одержує в стальій шанцірній касі скриньку до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може перевозити своє майно або важні документи. В тіх камерах можна банк гіпотечний як найдальше ідути зарадження.

Принимаємо дотичко цього рода депозитів можна одержати безплатно у експозитом відділі.

### ОБЕЗПЕЧЕНЕ ЛЪСІВ

перед стратою з причини ви-  
льосовання.

### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує задатки на біжуний рахунок, бере до переховання цінні папери і удаляє на них задатки.